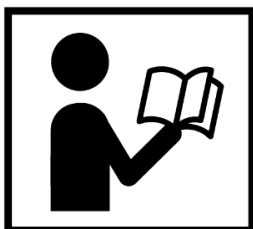


DESSOUUCHEUSE À PDF 3 POINTS, ROTOR DE 24 PO



⚠ AVERTISSEMENT



- Lisez et comprenez le manuel du produit en entier avant l'assemblage
- Vérifiez la liste des pièces pour vous assurer d'avoir reçu toutes les pièces
- Portez des lunettes de sécurité ou un autre équipement de protection pendant l'assemblage
- Ne retournez pas le produit au détaillant : il n'est pas équipé pour traiter vos demandes.

Pièces manquantes ou questions sur l'assemblage?

Appelez le 1-877-761-2819 ou écrivez à cs@tmgindustrial.com

TABLE DES MATIÈRES

RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS	2
VOTRE SÉCURITÉ	3
GÉNÉRALITÉS	3
ÉVITER LE RENVERSEMENT	3
ARBRE À CARDAN	4
UTILISATION	4
IL FAUT AJOUTER DE L'HUILE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.	4
ÉQUIPEMENT REQUIS DU TRACTEUR	5
ÉQUIPEMENT REQUIS DU TRACTEUR	5
RÉGLAGE DE L'ARBRE DE PRISE DE FORCE	5
MONTAGE SUR LE TRACTEUR	5
DESSOUCEUSE	6
ENTRETIEN	7
AVANT CHAQUE UTILISATION	7
CHAQUE SEMAINE	7
APRÈS CHAQUE SAISON	7
RETRAIT ET REMPLACEMENT DES DENTS DE COUPE	7
CIRCUIT HYDRAULIQUE	8
COUPLE DE SERRAGE DES BOULONS	8
SPÉCIFICATIONS	9
SPÉCIFICATIONS ET CAPACITÉS	9
LISTE DES PIÈCES	9
ENSEMBLE DE LA DESSOUCEUSE À Pdf 3 POINTS	9
ENSEMBLE DES COMPOSANTS HYDRAULIQUES	11
ENSEMBLE DE LA ROUE DE COUPE	12

RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

Votre sécurité

VOUS êtes responsable de l'utilisation et de l'entretien SÉCURITAIRES de votre dessoucheuse TMG à PDF 3 points. VOUS devez vous assurer que vous-même et toute personne qui utilisera, entretiendra ou travaillera à proximité de la dessoucheuse connaissent les procédures d'utilisation et d'entretien ainsi que les renseignements de SÉCURITÉ contenus dans ce manuel. Ce manuel vous guide pas à pas tout au long de votre journée de travail et vous signale toutes les bonnes pratiques de sécurité à observer lors de l'utilisation de la dessoucheuse.

Rappelez-vous : VOUS êtes la clé de la sécurité. De bonnes pratiques de sécurité vous protègent, mais protègent aussi les personnes qui vous entourent. Faites de ces pratiques une partie intégrante de votre programme de sécurité. Assurez-vous que TOUTES les personnes qui utilisent cet équipement connaissent les procédures d'utilisation et d'entretien recommandées et respectent toutes les précautions de sécurité. La plupart des accidents peuvent être évités. Ne risquez pas de blessures ni la mort en ignorant les bonnes pratiques de sécurité.

Lorsque vous travaillez avec le treuil, vous devez respecter les consignes de sécurité!

Afin de prévenir les accidents, lisez attentivement et respectez les instructions suivantes :



Généralités

Prévenez les blessures graves ou la mort.

Lisez et comprenez ce manuel avant d'utiliser la dessoucheuse.

Arrêtez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le siège de l'opérateur.

Ne laissez jamais personne s'approcher de la dessoucheuse pendant son fonctionnement.

Prévenez les blessures graves ou la mort causées par les pièces mobiles.

Les pièces mobiles peuvent écraser et mutiler. N'utilisez pas l'équipement sans les protecteurs et les écrans en place.

Débranchez et verrouillez la source d'alimentation avant d'effectuer un réglage ou un entretien.

Utilisez la dessoucheuse uniquement pour les applications prévues.

Toute autre utilisation peut causer des blessures, endommager l'équipement et annuler la garantie.

Vérifiez que la dessoucheuse est verrouillée à l'attelage rapide avant l'utilisation ou le transport.

Éviter le renversement

L'équipement peut se renverser, ce qui peut causer la mort ou des blessures graves. Pour aider à prévenir le renversement :

Roulez à basse vitesse.

Évitez les virages serrés et les mouvements brusques sur les pentes.

Transportez la dessoucheuse près du sol.

Évitez les trous, les fossés et les autres obstacles qui pourraient faire renverser l'équipement.

Soyez prudent lors de l'utilisation sur des pentes et n'utilisez pas l'équipement sur des pentes trop abruptes.

Ne dépassez pas la capacité de charge de l'équipement.

Arbre à cardan

1. N'utilisez que les arbres à cardan recommandés par le fabricant.
2. Les tubes de protection de l'arbre à cardan, les entonnoirs de protection et la protection de l'accessoire doivent être montés sur la machine et être en parfait état.
3. Respectez la protection des tubes recommandée en position de transport et de travail.
4. L'arbre à cardan ne peut être raccordé ou débranché que lorsque l'accessoire à cardan est éteint, que le moteur est arrêté et que la clé de contact a été retirée.
5. L'arbre à cardan doit toujours être correctement monté et protégé.
6. Immobilisez l'arbre à cardan contre toute rotation à l'aide d'une chaîne.
7. Avant d'enclencher l'arbre à cardan sur le tracteur, assurez-vous que la vitesse choisie et le sens de rotation correspondent aux exigences du chapitre des données techniques.
8. Avant d'enclencher l'arbre à cardan, assurez-vous qu'aucune personne ne se trouve dans la zone dangereuse de la machine. Cette règle doit aussi être respectée pendant le fonctionnement de la machine.
9. N'enclenchez jamais l'arbre à cardan lorsque le moteur est arrêté.
10. Placez l'arbre à cardan débranché sur le support prévu à cet effet.

UTILISATION



AVERTISSEMENT

Il faut ajouter de l'huile avant la première utilisation.

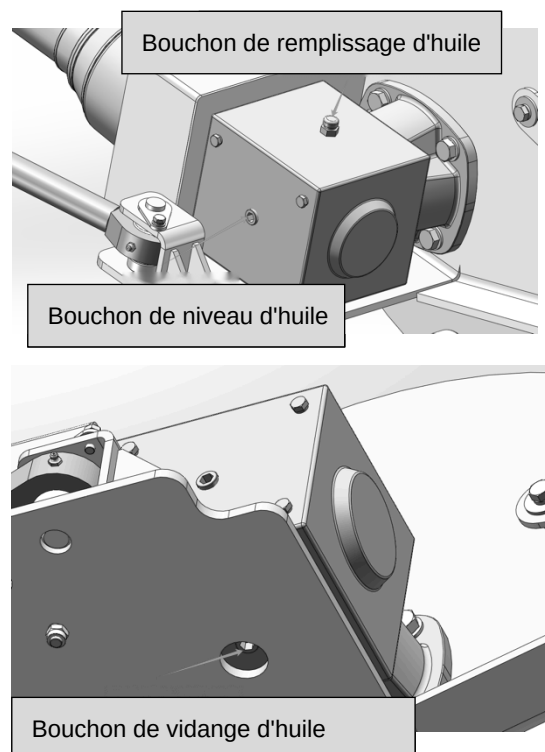
LA BOÎTE D'ENGRENAGES ET LA TRANSMISSION SONT EXPÉDIÉES SANS HUILE.

AJOUTEZ DE L'HUILE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION!

Huile à engrenages SAE90, 700 ml

Vérifiez le niveau d'huile de la boîte d'engrenages en retirant le bouchon situé du côté droit. L'huile doit atteindre le bas de l'orifice du bouchon. Au besoin, ajoutez de l'huile en retirant le bouchon de remplissage supérieur et le bouchon latéral. Ajoutez de l'huile jusqu'à ce qu'elle s'écoule par l'orifice du bouchon latéral.

Ne remplissez pas trop!



IMPORTANT : l'outil doit être de niveau lors de la vérification de l'huile de la boîte d'engrenages!

Équipement requis du tracteur

Arbre de prise de force avec rapport d'engrenages choisi, 540 tr/min max.

Attelage 3 points de catégorie I.

Le modèle TMG-TSG24 nécessite un tracteur d'au moins 20 hp et d'au plus 60 hp.

Le nombre maximal de tours et le sens de rotation de l'arbre de prise de force du tracteur sont de 540 tr/min.

Équipement requis du tracteur

Arbre de prise de force avec rapport d'engrenages choisi, 540 tr/min max.

Attelage 3 points de catégorie I.

Le modèle TMG-TSG24 nécessite un tracteur d'au moins 20 hp et d'au plus 60 hp.

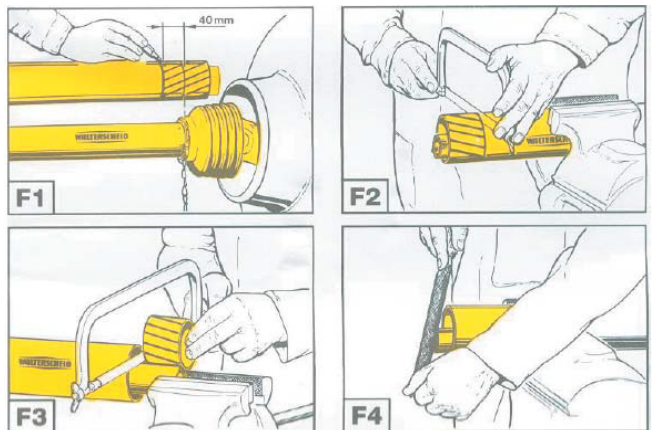
Le nombre maximal de tours et le sens de rotation de l'arbre de prise de force du tracteur sont de 540 tr/min.

Réglage de l'arbre de prise de force

La longueur de l'arbre de prise de force doit être ajustée selon le tracteur (figures F1 à F4).

Déterminez la longueur exacte de la façon suivante :

1. Arrêtez le tracteur.
2. Attachez la machine au tracteur.
3. Séparez l'arbre de prise de force, raccordez chacune des moitiés de l'arbre au tracteur et à la machine, comparez-les en croisé et marquez-les (figure F1).
4. Raccourcissez les tubes de protection en plastique extérieur et intérieur (figure F2).
5. Raccourcissez les profilés coulissants extérieur et intérieur de la même distance que les tubes de protection en plastique (figure F3).
6. Coupez l'extrémité des tubes, retirez la limaille et graissez bien les zones de glissement (figure F4).



Montage sur le tracteur

Lors du raccordement du treuil, ne vous tenez pas dans la zone dangereuse!

Le treuil forestier peut être fixé à tout tracteur doté d'un attelage 3 points avec attache de catégorie I. Sa construction adaptée permet aussi un raccordement facile au tracteur au moyen de barres de raccordement automatiques. Raccordez l'arbre de prise de force prescrit et fixez la protection du cardan à l'aide d'une chaîne de retenue.

Assurez-vous que le cardan s'enclenche bien aux deux points de raccordement!

Une fois le treuil fixé au tracteur, renforcez les stabilisateurs sur les barres de raccordement inférieures et mettez le treuil de niveau à l'aide d'un écrou d'attelage, de sorte que le treuil soit incliné vers l'arrière d'environ 20 degrés.

Dessoucheuse

La hauteur de coupe doit être de 0,5 à 1,25 po. Nous estimons qu'une coupe de plus de 1,25 po par le client ralentit le travail de la dessoucheuse.

La dessoucheuse doit travailler de droite à gauche ou de gauche à droite, parallèlement au sol et non à la verticale.

Lorsque l'accessoire a terminé une passe, reculez-le d'environ 0,5 à 1,25 po et actionnez la commande pour couper en sens inverse. Jamais directement de haut en bas.

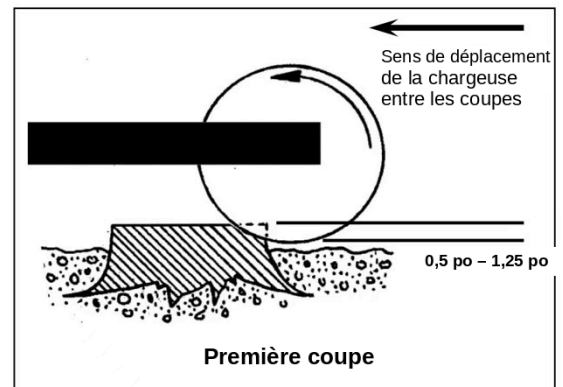
Faites fonctionner la roue de coupe à 540 tr/min (vitesse à vide).

L'avance de la roue de coupe est commandée par le vérin hydraulique et la soupape de commande de pression.

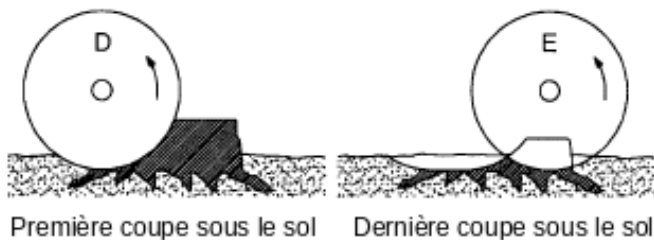
La vitesse de coupe dépend du type d'arbre, de l'état du bois et de l'état des dents de coupe en carbure.

Une avance excessive calera le moteur ou fera patiner l'embrayage.

Une avance trop faible produira de la sciure.



Hors sol (grosse souche)



Sous le sol

ENTRETIEN

Avant chaque utilisation

Vérifiez chaque jour les boyaux hydrauliques et les raccords pour détecter toute fuite. Remplacez le boyau s'il est usé ou endommagé. Repérez l'emplacement de toute fuite d'huile et réparez-la. Lubrifiez tous les joints avec de la graisse au lithium. Inspectez l'unité pour détecter toute accumulation de contaminants (terre, pierres, etc.).

Vérifiez les dents de coupe toutes les 2 heures d'utilisation. Gardez les dents de coupe en bon état. L'unité coupera plus rapidement et les autres dents dureront plus longtemps si les dents brisées sont remplacées.

Vérifiez que toutes les fixations (écrous, boulons, goupilles, dispositifs de retenue) sont bien en place et serrées. Inspectez et remplacez tout autocollant de sécurité usé, déchiré ou manquant.

Chaque semaine

Vérifiez l'état de la base des dents et/ou des dents. Commandez des pièces si le tranchant ou les pointes s'usent, et remplacez-les dès que possible.

Après chaque saison

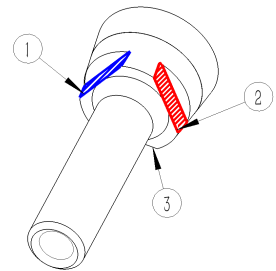
Inspectez l'outil pour détecter toute pièce desserrée ou usée qui devrait être remplacée avant la saison suivante.

Inspectez visuellement les dents. Remplacez-les au besoin.

Nettoyez, poncez et repeignez toute zone qui semble usée ou éraflée afin de prévenir la rouille. Utilisez une peinture pour équipement offerte dans votre quincaillerie ou centre de rénovation locaux.

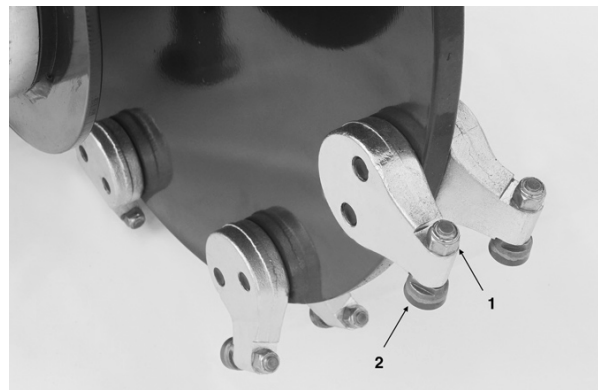
Remplacez tout autocollant d'avertissement perdu ou endommagé.

Remisez votre outil dans un hangar ou couvrez-le d'une bâche imperméable pour le protéger des intempéries. Remisez-le dans un endroit non fréquenté par les enfants.



Retrait et remplacement des dents de coupe

1. Soutenez la dessoucheuse pour l'empêcher de tomber.
2. Arrêtez le moteur de la chargeuse compacte et retirez la clé.
3. Inspectez les dents de coupe pour détecter tout dommage.
Faites pivoter la dent 3 fois avant de la remplacer.
4. Remplacez les dents individuellement au besoin.
5. Retirez l'écrou autobloquant (1) et la dent de coupe (2).
6. Faites pivoter la dent ou installez une dent de rechange et l'écrou autobloquant. Serrez l'écrou autobloquant (1) à un couple de 95 lb-pi (129 N·m). Ne laissez pas des personnes non formées ou non qualifiées utiliser cet équipement.



Lubrification

Boîte d'engrenages

Type de lubrifiant : huile à engrenages SAE 90W



Vérifiez le niveau d'huile de la boîte d'engrenages en retirant le bouchon situé du côté droit. L'huile doit atteindre le bas de l'orifice du bouchon. Au besoin, ajoutez de l'huile en retirant le bouchon de remplissage supérieur et le bouchon latéral.

Ajoutez de l'huile jusqu'à ce qu'elle s'écoule par l'orifice du bouchon latéral.

Ne remplissez pas trop!

IMPORTANT : l'outil doit être de niveau lors de la vérification de l'huile de la boîte d'engrenages!

AVERTISSEMENT!

Pour éviter un accident pouvant causer la mort ou des blessures graves, ne vous placez jamais dans une position où une partie de votre corps se trouve sous une lame ou un châssis non soutenu lors de l'entretien de cet accessoire.

AVERTISSEMENT!

Des poussières dangereuses peuvent être générées si des surfaces peintes sont chauffées ou soudées et pourraient causer la mort ou des blessures graves. Enlevez la peinture avant de souder, effectuez toujours les réparations dans un endroit bien ventilé et portez un respirateur approuvé.

ATTENTION!

Les tranchants peuvent être très lourds et causer des blessures mineures ou graves s'ils sont mal manipulés. Portez toujours des gants et des chaussures de protection.

1. Le remplacement d'un tranchant soudé n'est pas une tâche pour la plupart des opérateurs de machinerie et devrait être confié à un atelier de soudure possédant l'équipement, les connaissances et l'expérience appropriés.
2. Des tranchants de rechange sont offerts chez votre concessionnaire.

Circuit hydraulique

AVERTISSEMENT!

Un mince jet d'huile provenant d'une fuite microscopique peut pénétrer la peau en cas de contact. Pour éviter un accident pouvant causer la mort ou des blessures graves, n'utilisez jamais votre main ni une autre partie de votre corps pour tenter de repérer une fuite hydraulique.

AVIS!

Relâchez toujours la pression du circuit hydraulique avant de retirer l'accessoire ou d'effectuer tout travail d'entretien sur le circuit hydraulique.

Couple de serrage des boulons

VÉRIFICATION DU COUPLE DE SERRAGE DES BOULONS

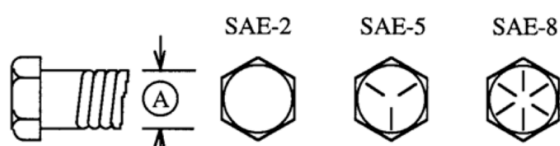
Les tableaux ci-dessous donnent les valeurs de couple correctes pour divers boulons et vis d'assemblage. Serrez tous les boulons aux couples indiqués dans le tableau, sauf indication contraire. Vérifiez périodiquement le serrage des boulons en vous servant du tableau des couples comme guide. Remplacez la quincaillerie par des boulons de même résistance.

Les valeurs de couple indiquées dans les tableaux sont valables pour des filets et des têtes non graissés et non huilés, sauf indication contraire. Par conséquent, ne graissez ni n'huilez les boulons ou les vis d'assemblage, sauf indication contraire dans ce manuel. Lors de l'utilisation d'éléments de blocage, augmentez les valeurs de couple de 5 %.

* La valeur de couple des boulons et des vis d'assemblage est identifiée par les marques sur leur tête.

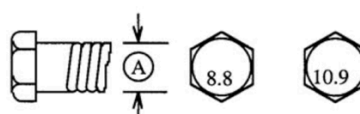
SPÉCIFICATIONS DE COUPLE – IMPÉRIALES

Diamètre du boulon « A »	Couple de serrage*					
	SAE 2 (N·m) (lb-pi)		SAE 5 (N·m) (lb-pi)		SAE 8 (N·m) (lb-pi)	
1/4"	8	6	12	9	17	12
5/16"	13	10	25	19	36	27
3/8"	27	20	45	33	63	45
7/16"	41	30	72	53	100	75
1/2"	61	45	110	80	155	115
9/16"	95	60	155	115	220	165
5/8"	128	95	215	160	305	220
3/4"	225	165	390	290	540	400
7/8"	230	170	570	420	880	650
1"	345	225	850	630	1320	970



SPÉCIFICATIONS DE COUPLE – MÉTRIQUES

Diamètre du boulon « A »	Couple de serrage*			
	8.8 (N·m) (lb-pi)		10.9 (N·m) (lb-pi)	
M3	.5	.4	1.8	1.3
M4	3	2.2	4.5	3.3
M5	6	4	9	7
M6	10	7	15	11
M8	25	18	35	26
M10	50	37	70	52
M12	90	66	125	92
M14	140	103	200	148
M16	225	166	310	229
M20	435	321	610	450
M24	750	553	1050	774
M30	1495	1103	2100	1550
M36	2600	1917	3675	2710



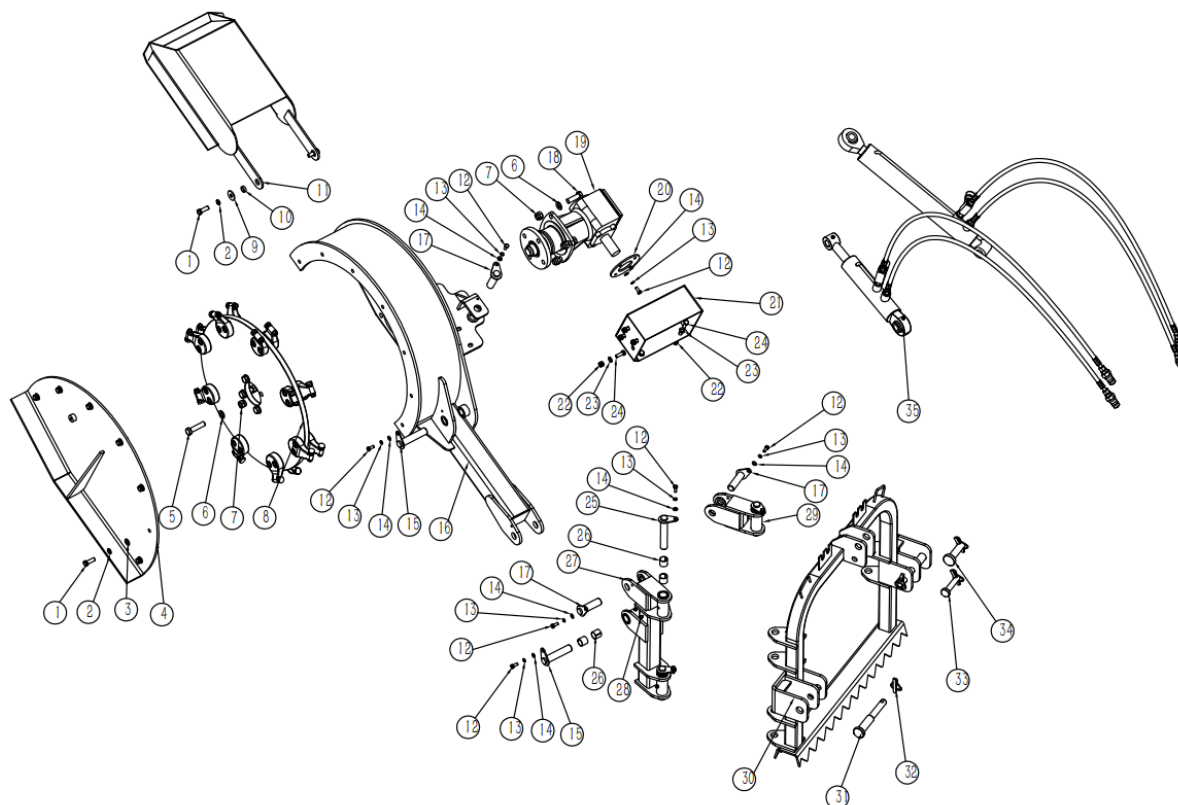
SPÉCIFICATIONS

Spécifications et capacités

MODÈLE	TMG-TSG24
Profondeur de coupe maximale – sous le sol	12 po
Hauteur de coupe maximale – au-dessus du sol	18 po
Arc de coupe (degrés)	40°
Type de PDF inclus	20-60 hp
Débit hydraulique requis	5-13 gpm
Vitesse de la roue de coupe	950 tr/min
Poids	620 lb
Nombre de dents de coupe	16
Catégorie	CAT 1 et 2

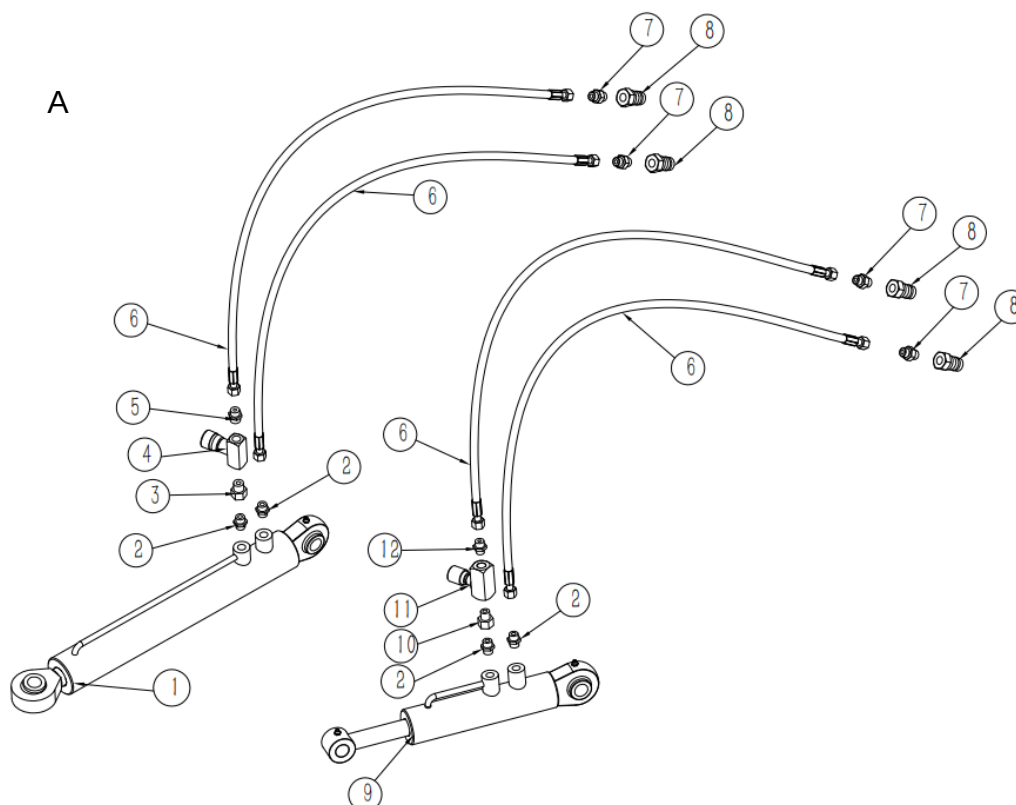
LISTE DES PIÈCES

Ensemble de la dessoucheuse à PDF 3 points



N° de pièce	Réf.	Description de la pièce	QTÉ
1	GB/T 5783	Boulon M12X35	9
2	GB/T93.1	Rondelle élastique 12	9
3	GB/T 97.1	Rondelle 12	7
4	TSG61.7	Ensemble soudé de plaque extérieure	1
5	GB/T 5783	Boulon M16*65	4
6	GB/T 97.1	Rondelle 16	8
7	GB/T 889.1	Écrou autobloquant M16	8
8	SSG61.4	Ensemble de la roue de coupe	1
9	GB/T 96-1985	Grande rondelle 12	2
10	TSG61.15	Entretoise de protecteur	2
11	TSG61.6	Protecteur soudé	1
12	GB/T 5783	Boulon M8X20	12
13	GB/T93.1	Rondelle élastique 8	12
14	GB/T 97.1	Rondelle 8	12
15	TSG61.9	Axe de vérin 1	2
16	TSG61.1	Châssis soudé	1
17	TSG61.10	Axe de vérin 2	3
18	GB/T 5783	Boulon M16X50	4
19	TSG61.8	Ensemble de la boîte d'engrenages	1
20	TSG61.13	Plaque de protection de la boîte d'engrenages	1
21	TSG61.5	Couvercle de protection de la boîte d'engrenages	1
22	GB/T 889.1	Écrou autobloquant M10	8
23	GB/T 97.1	Rondelle 10	8
24	GB/T 5783	Boulon M10X30	8
25	TSG61.11	Ensemble soudé de tringlerie rotative	3
26	TSG61.30	Roulement 28X25X25	8
27	TSG61.2	Ensemble soudé rotatif	1
28	JB/T 7940.1-1995	Graisser M8	4
29	TSG61.3	Ensemble soudé rotatif 2	1
30	TSG61.4A	Ensemble soudé de support	1
31	TLL5.2	Axe inférieur	2
32	TSG61.31	Goupille de verrouillage 10*45	4
33	TLL5.5	Axe supérieur 01	1
34	TLL5.6	Axe supérieur 02	1
35	TSG61.12	Composants hydrauliques	1

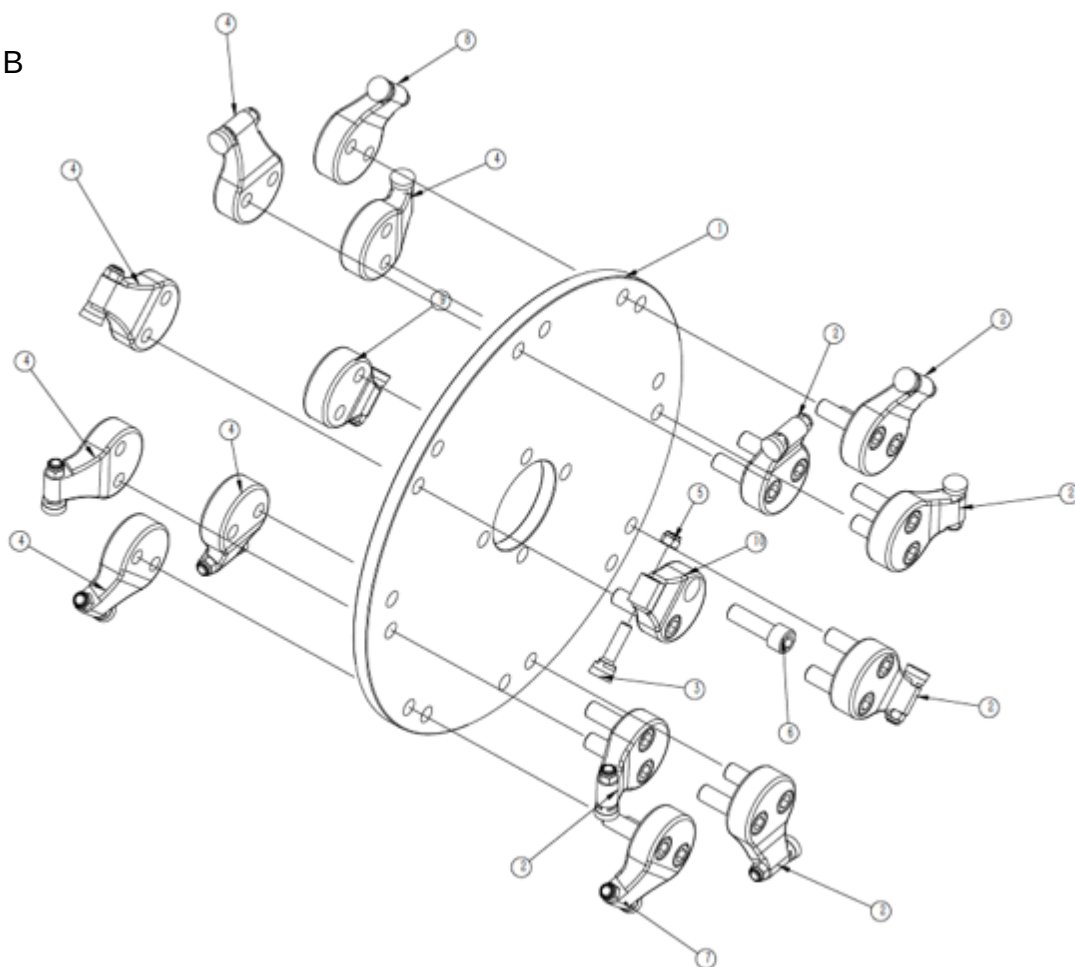
Ensemble des composants hydrauliques



N° de pièce	Réf.	Description de la pièce	QTÉ
A1	TSG61.12-2	Vérin de pivotement	1
A2	GE10LM16x1.5EDOMD	Raccord droit d'extrémité M16x1.5-M16x1.5	4
A3	EGE10LR38ED	Raccord droit d'extrémité M16x1.5-G3/8	1
A4	STB 3/8	Valve de commande	1
A5	GE10LR38EDOMD	Raccord droit d'extrémité M16x1.5-G3/8	1
A6	TSG61.12-3	Boyau d'huile	4
A7	GE10LR1/2ED	Raccord droit d'extrémité M16*1.5-G1/2"	4
A8	GB/T 5862	Raccord rapide G1/2	4
A9	TSG61.12-1	Vérin de levage	1
A10	EGE10LRED	Raccord droit d'extrémité M16x1.5-G1/4	1
A11	STU 1/4	Régulateur de débit unidirectionnel	1
A12	GE10LR14ED	Raccord droit d'extrémité M16x1.5-G1/4	1

Ensemble de la roue de coupe

B



N° de pièce	Réf.	Description de la pièce	QTÉ
B1	SSG61.4-7	Roue de coupe	1
B2	ESG47.4-2	Base de dent 900-2	6
B3	ESG47.4-8	Dent 900	16
B4	ESG47.4-3	Base de dent 900-3	6
B5	ASME B18.16.6	Écrous autobloquants à insert en nylon	16
B6	ASME B18.3	BOULON À TÊTE CYLINDRIQUE À SIX PANS CREUX	16
B7	ESG47.4-4	Base de dent 900-4	1
B8	ESG47.4-5	Base de dent 900-5	1
B9	ESG47.4-6	Base de dent 900-6	1
B10	ESG47.4-1	Base de dent 900-1	1